



مرکز آموزش علمی-کاربردی فرهنگ و هنر واحد ۴۹

مقطع تحصیلی: کاردانی ■ کارشناسی □ رشته: مترجمی آثار مکتوب و متون رسمی زبان انگلیسی ترم: ۴  
نیمسال دوم تحصیلی: ۱۳۹۸-۱۳۹۹

نام درس: ترجمه کاربردی آثار مکتوب و متون رسمی- حقوقی نام و نام خانوادگی مدرس: سیده فاطمه صالح  
آدرس ایمیل مدرس: fatemeh.saleh2012@yahoo.com تلفن همراه مدرس: مکاتبه با ایمیل

مربوط به هفته: اول □ دوم □ سوم □ چهارم □ پنجم □ ششم □ هفتم □ هشتم □ نهم □ دهم □  
Text: دارد ■ ندارد □ Voice: دارد □ ندارد ■ Power Point: دارد □ ندارد ■

روز و تاریخ شروع کلاس: چهارشنبه ۹۹/۲/۱۷ ساعت شروع کلاس: ۱۴:۰۰ تا ۱۷:۰۰

دانشنامه پایان تحصیلات کاردانی ناپیوسته در رشته مترجمی اسناد و مدارک  
دانشجویان عزیز با توجه به واژه های داده شده متن زیر را به زبان فارسی ترجمه نمایید.  
**TRANSLATION FROM OFFICIAL  
Emblem  
ISLAMIC REPUBLIC OF IRAN  
Ministry of Science, Research and Technology  
University of Applied Science and Technology  
Certificate of Completion of Non- Continuous Associate Degree**

Sealed photo of the holder

No: .....

Date: 23.01.2008

Serial No.....

By virtue of Decision approved in Oct. 1992 by the Higher Education Development Council,

Whereas,

Mr. / Ms.

Son/Daughter of ....., holder of Identity Birth Certificate No....., issued in,  
.....born in,..... Successfully completed the curriculum of Non-continues Associate Degree  
Program in the Culture and Art University of Applied Science and Technology – Branch 38 Tehran,  
this certificate in the field of Notarial Deeds & Documents Translation is conferred upon her.  
She succeeds, with the grace of God, to combine her action with piety and devote her efforts to win  
God's favor and serve people.

Dr. ....../P.P President of the University of Applied Science and Technology

Hologram of the University is attached.

**OVERLEAF:**

This certificate is not valid without a hologram.

Signed & Sealed:

Graduates' Affairs Department.

Authenticity of the seal and signature of the University authorizes and Embossed Seal of Ministry of  
Science, Research and Technology are confirmed.

Row: 125- date 18.12.2010



<b>Emblem</b>	
<b>Islamic Republic of Iran</b>	جمهوری اسلامی ایران
<b>Certificate of Completion of Non- Continuous Associate Degree</b>	دانشنامه پایان تحصیلات دوره کاردانی ناپیوسته
<b>Sealed photo of the holder</b>	محل الصاق عکس
<b>Serial No.....</b>	شماره سریال
<b>By virtue of Decision approved in Oct. 1992 by the Higher Education Development Council,</b>	به موجب مصوبه مهر ماه یکهزار و سیصد و هفتاد و یک شورای گسترش آموزش عالی
<b>field of Notarial Deeds &amp; Documents Translation</b>	رشته مترجمی اسناد و مدارک
<b>holder of ID certificate no</b>	دارای شماره شناسنامه
<b>issued in,</b>	صادره از
<b>born in</b>	متولد
<b>Successfully completed the curriculum of Non-continues Associate Degree Program in the Culture and Art University of Applied Science and Technology, Branch 38 Tehran,</b>	دوره تحصیلات کاردانی ناپیوسته را در مرکز آموزش علمی- کاربردی فرهنگ و هنر واحد ۳۸ تهران با موفقیت به پایان رسانیده
<b>She succeeds, with the grace of God, to combine her action with piety and devote her efforts to win God's favor and serve people.</b>	توفیق ایشان را در توأم نمودن علم با عمل و خشیت و تقوی و کسب رضای خالق و تلاش در خدمت به خلق آرزومند است
<b>Graduates' Affairs Department.</b>	اداره امور فارغ التحصیلان
<b>Signed &amp; Sealed:</b>	مهر و امضاء
<b>President of the University Branch</b>	
<b>Ministry of Science, Research and Technology</b>	وزارت علوم، تحقیقات و فناوری